



## Brickyard Custom Dining Experiences

### 瓦厂定制用餐体验

Updated 10 July 2018 Subject to Change Without Notice  
更新于2018/7/1 如有变更恕不另行通知

The Brickyard Retreat team is dedicated to helping our guests create wonderful memories about the Great Wall and their stay with us.  
瓦厂酒店愿意帮助客人创造一个美好的难忘的关于长城的住宿体验。

The custom experiences introduced here are offered exclusively to our lodging guests and can be arranged through our guest relations team by email [reservations@brickyardatmutianyu.com](mailto:reservations@brickyardatmutianyu.com) or at reception after arrival. All the experiences require advance booking and are subject to availability.

定制体验专为住宿客人准备，请通过我们客户关系团队来预订 [reservations@brickyardatmutianyu.com](mailto:reservations@brickyardatmutianyu.com)，您也可以到店后预约，所有定制体验都需要提前预约，并且视我们的营业情况而定。

We also offer similar experiences tailored for visiting groups and in conjunction with events and welcome enquiries to our sales team.  
我们也提供类似的体验给访问团队和相关活动方，欢迎咨询我们的销售团队。

Scroll down or click below to go directly to the experience that interests you. If you prefer another kind of experience we welcome

you to contact us and we will do our best to work with you to create a solution.

请下翻或点击下面的您感兴趣的体验活动。如果您感兴趣其它类型的体验我们非常乐意和您一起努力去创造一个解决方案。

Champagne Forest Picnic 香槟森林野餐

Traditional Lunch with a Local Family 当地农家传统午餐

Backpack Picnic 背包野餐

Takeaway Sandwich Lunch 打包午餐

Gourmet Sandwich Lunch 打包美味午餐

## Champagne Forest Picnic 香槟森林野餐



Experience the Great Wall in style 想象一次别样的长城体验

Perfect for proposals & anniversaries 为一次完美的求婚，纪念日

Begin your easy walk at the Brickyard. With a personal guide from the Brickyard climb up through chestnut orchards into a pine forest. Arrive at the ridge top clearing where you will be handed a glass of Moët & Chandon champagne and find a white linen table laid with a picnic catered by the Brickyard. Enjoy the spectacular view of the Great Wall from your forest refuge.

从瓦厂轻轻地漫步在慕田长城脚下。在专属导游的引导下穿过板栗园，登上松林之

顶。到达山顶的空地，随着亲手递上的一杯酩悦香槟，您将发现一张白色亚麻桌布装点的餐桌，小园精心为您布置的野餐，在森林野餐中享受雄伟的长城景致。

## Champagne Forest Picnic Menu 香槟森林野餐菜单

Freshly baked breads 新鲜烤面包

*Served with pesto & roasted garlic* 配罗勒香蒜酱

Greens from our garden 菜园自产蔬菜

*Tossed tableside with Schoolhouse vinaigrette* 配醋汁现场调拌

Local duck confit 当地油封鸭

*Accompanied by cold grilled vegetables* 配烤蔬菜（冷食）

Belgian Chocolate brownie 比利时巧克力布朗尼

*With Mutianyu walnuts* 配慕田峪核桃

Housemade vanilla ice cream 自制香草冰激凌

*Complimentary First Bottle of Champagne* 第一瓶香槟免费

*Iced Water* 冰水

*Hot Coffee or Tea with Dessert* 热咖啡或茶配甜点

## Pricing & advance booking 价格&提前预订

*Fixed price for up to 2 people Rmb 2,488* 固定价格2,488元为2位客人

*Additional guests Rmb 888, maximum 6 guests*

第三位客人起，每位888元，最多不超过6位客人

*Total includes 1 bottle of Champagne for every 2 people* 每两位客人配一瓶香槟

*Additional Champagne, Rmb 699 per bottle opened* 额外香槟 699元 每瓶

*Complimentary soft drinks served on prior request* 免费软饮畅饮，需提前告知

*Reservation required 72 hours before the meal.* 请至少提前72小时预订。

## Traditional Lunch with a Local Family 农家传统午餐



Imagine sharing a meal in a village family's home 想象一下在当地农家享受您的用餐

We've lined up neighbors who will welcome small groups into their homes for a lunch prepared and served by the family members. 我们组织起那些愿意接受小型团队到他们家用餐的邻居，由邻居的家庭成员来准备和服务您的午餐。

The menu depends on the family's preferences and seasonal availability and cannot be provided in advance. All meals have a variety of dishes so that vegetarians and celiacs will find foods that meet their dietary requirements. No one goes hungry!

菜单根据邻居的喜好和季节性，不能提前预定菜单。菜单包括不同的菜品，以便素食者和肉食者都能吃到符合个人饮食习惯的菜品，不会让客人挨饿！

This dining experience is offered as a set package with fixed price for one to twelve people dining family style right in the home. 这个用餐体验是在农家里的家庭式服务，固定的价钱，最多为12人提供服务。

The homes are within 5 to 20 minutes walking distance from the Brickyard or guests can provide their own transportation. A Brickyard guide will accompany the guests and help translate and explain during the meal.

当地农家距离瓦厂酒店5-20分钟的步行路程，客人可以安排自己的车辆。一位瓦厂的员工将陪伴客人并作适当的翻译。

### Pricing & advance booking

*Fixed price for up to 12 people Rmb 1,988*

*1至12人定价1,988元*

*Reservation required 72 hours before the meal. 请至少提前72小时预订。*



## Backpack Picnic 背包野餐





Pick a spot between heaven and earth  
Take it in while enjoying a deluxe picnic  
选择一个地方在天地间，享用你们的豪华野餐时光

We've created picnic meals presented in loaner backpacks with cloth napkins, glasses & cutlery to be returned so that our guests can luxuriate in casual elegance on the Great Wall or near it.

我们所创作的野餐是用可回收的餐布，玻璃杯，餐具放在借来的背包里为您呈现，这样我们的客人可以近距离优雅的感受长城。

For guests who prefer to have help carrying the picnic we will be delighted to assign one of our non-English speaking local village staff to accompany you for up to two and a half hours and carry the backpacks.

我们很乐意为那些喜欢携带野餐需要帮助的客人分配一位我们当地不会说英文的员工来协助您长达1.5小时到2小时的野餐背包。

## Backpack Picnic Menu

### **Something Savory** *Choice of 1 of following per person* 食物 选择其一

Grilled vegetables on baguette 扒蔬菜配法棍面包

Country chicken wrap 乡村鸡肉卷

Smoked trout & cream cheese on date bread 奶油芝士熏虹鳟鱼配自制枣面包

Shao bing & ham *with mustard* 烧饼配火腿 大藏芥末

### **Something on the Side** *Choice of 1 of following per person* 小吃 选择其一

Chips & fresh salsa 玉米片配墨西哥汁

Liang's potato salad 唐亮土豆沙拉

### **Something Sweet** *Piece of fresh fruit plus choice of 1 of following per person*

甜点 或者时令水果 每人选择其一

Belgian Chocolate Brownie 比利时巧克力蛋糕

Schoolhouse Cheesecake 芝士蛋糕

Cookie 饼干和时令整水果

### **Something to Drink** *Choice of 1 of following per person* 饮品 选择其一

Bottled Water 瓶装水 Soft Drink 汽水 Juice 果汁 Milk 牛奶

## Pricing & Advance Booking

*Price per person Rmb 188* 每人188元

*Maximum 8 meals with two meals per backpack*



最多可预订8人份，每个背包可容纳2人份

Add a bottle of House Red or White Wine Rmb 169

额外加一瓶小园红葡萄酒或小园白葡萄酒 169元

Add a bottle of House Sparkling Wine Rmb 279

额外加一瓶小园气泡酒 279元

Add a bottle of Moet & Chandon Champagne Rmb 699

额外加一瓶法国酩悦香槟 699元

Picnic carry service for up to 2.5 hours Rmb 398

运送费用398元（不超过2.5小时）

Reservation and choices required by 19:00 the evening before for departures any time after 10:00 the next morning. With longer notice we can arrange earlier departures.

每日19:00之前可以预约次日10:00以后的背包野餐，如需更早出发请提早预订。

## Takeaway Sandwich Lunch 打包午餐



Why rush to come back to the hotel or find a local place to eat?

为什么匆忙赶回酒店或找餐厅去用餐？

You can take along a Brickyard sandwich, sweet, and drink with you packed in a paper bag with environmentally friendly paper container, straw, and napkin.

您可以带上一个用环保纸打包好瓦厂三明治，甜点和软饮，吸管和餐巾纸。



The sandwiches have been created to retain their freshness for several hours after you pick them up freshly made.

您取餐后三明治可以继续保持几个小时的新鲜。

## Takeaway Sandwich Lunch Menu

**Something Savory** *Choice of 1 of following* 食物 选择其一

Grilled vegetables on baguette 扒蔬菜配法棍面包

Country chicken wrap 乡村鸡肉卷

Shao bing & ham *with mustard* 烧饼配火腿 大藏芥末

**Something Sweet** 甜点

Cookie & Piece of Seasonal Fresh Fruit 饼干和时令整水果

**Something to Drink** *Choice of 1 of following per person* 饮品 选择其一

Bottled Water 瓶装水 Soft Drink 汽水

Pricing & advance booking

*Price per meal Rmb 108* 每人108元

*Reservation and choices required by 19:00 the evening before for departures any time after 10:00 the next morning. With longer notice we can arrange earlier departures.*

每日19:00之前可以预约次日10:00以后的背包野餐, 如需更早出发请提早预订。

## Takeaway Gourmet Sandwich Lunch 打包美味午餐



## Relax with a generous repast in the countryside 在乡下享受丰盛用餐

For guests who'd like a real repast for the picnic, or team has put together this gourmet lunch with more options. This meal is, of course, packed in a paper bag with environmentally friendly paper container, straw, and napkin.

对于那些喜欢真正野餐的客人或者团队，我们为您提供更多选择的美食午餐。当然，这些餐食用环保的纸袋打包配有吸管，餐巾纸。

The sandwiches have been created to retain their freshness for several hours after you pick them up freshly made.

您取餐后三明治可以继续保持几个小时的新鲜。

## Takeaway Gourmet Sandwich Lunch Menu

**Something Savory** *Choice of 1 of following 食物 选择其一*

Grilled vegetables on baguette 扒蔬菜配法棍面包

Country chicken wrap 乡村鸡肉卷

Smoked trout & cream cheese on date bread 奶油芝士熏虹鳟鱼配自制枣面包

Shao bing & ham *with mustard* 烧饼配火腿 大藏芥末

**Something on the Side** *Choice of 1 of following* 小吃选择其一

Chips & fresh salsa 玉米片配墨西哥汁

Liang's potato salad 唐亮土豆沙拉

**Something Sweet** 甜点

Cookie & Piece of Seasonal Fresh Fruit 饼干和时令整水果

**Something to Drink** *Choice of 1 of following per person* 饮品选择其一

Bottled Water瓶装水 Soft Drink汽水 Juice果汁 Milk牛奶

**Pricing & advance booking**

*Price per meal Rmb 138* 每人138 元

*Reservation and choices required by 19:00 the evening before for departures any time after 10:00 the next morning. With longer notice we can arrange earlier departures.*

每日19:00之前可以预约次日10:00以后的背包野餐，如需更早出发请提早预订。